

**DIARIO ESCÉNICO DEL PROCESO DE MONTAJE EN EL TALLER
DE CREACIÓN A PARTIR DE LA OBRA MANTECA DE MUERTO
DE LA AUTORA GENNY CUERVO**

EIDA ROSA RIASCOS RODRÍGUEZ

UNIVERSIDAD DEL VALLE - SEDE PACÍFICO
FACULTAD DE ARTES INTEGRADAS
DEPARTAMENTO DE ARTES ESCÉNICAS
LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO
BUENAVENTURA – VALLE DEL CAUCA

2023

**DIARIO ESCÉNICO DEL PROCESO DE MONTAJE EN EL TALLER
DE CREACIÓN A PARTIR DE LA OBRA MANTECA DE MUERTO
DE LA AUTORA GENNY CUERVO**

EIDA ROSA RIASCOS RODRIGUÉZ

TUTORA

LADY JOHANNA ROBLEDO MINA

UNIVERSIDAD DEL VALLE - SEDE PACÍFICO

FACULTAD DE ARTES INTEGRADAS

DEPARTAMENTO DE ARTES ESCÉNICAS

LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO

BUENAVENTURA – VALLE DEL CAUCA

2023

DEDICATORIA

Este trabajo de grado va dedicado principalmente a Dios, puesto que me brinda la sabiduría y el entendimiento para así poder desarrollar absolutamente todo lo que me propongo. Segundo, quiero dedicarle este trabajo a mi familia, ya que son ellos quienes han estado para mí cuando yo más los necesito, han sido ese apoyo, esa fuerza y unos seres incondicionales en este proceso. Inicialmente, hablo de mi mamá Mariela Rodríguez Valencia, una mujer luchadora que ha hecho hasta lo imposible para que yo pueda prepararme, igualmente a mi papá Marcial Riascos Rivas por ser un hombre comprensivo, un hombre que me ha dado la fuerza suficiente para afrontar cada paso que doy en mi carrera y finalmente a mi hermano Víctor Manuel Riascos Rodríguez por ser ese principal motivo por el cual yo estoy a punto de culminar, porque él ha sido mi mayor fuerza, ya que no se encuentra en las mejores condiciones mental y físicamente, pero siempre he querido ser su ejemplo a seguir, el espejo donde él se quiera ver y por su puesto este trabajo me lo dedico a mí misma porque he puesto de mi parte para que esto salga adelante.

Quizás el ser humano no necesita de un apoyo, una razón de ser para poder lograr sus sueños, o para poder alcanzar una meta, opino que a veces si necesitamos ese motivo que nos impulse, nos arrastre y nos ayude a no desistir, yo tengo mil motivos y una razón de ser que es, fue y seguirá siendo mi familia.

AGRADECIMIENTOS

Principalmente, agradezco a Dios y a las personas que hicieron parte de este proceso, a Luisa Gineth Torres Hinestroza, José Daniel Ruiz Caicedo, Alexandra Jiménez Angulo, Brayan Fernando García Garcés, Karen Melissa Colorado Angulo y a José Luis con Congolino, estudiantes de la Licenciatura en Arte Dramático que conforman el equipo artístico y técnico de la obra Manteca de Muerto. A ellos gracias por su paciencia y dedicación, siento que esto no hubiese salido adelante si su apoyo.

A la Universidad del Valle Sede Pacífico por brindarnos esta carrera tan completa que a medida que tú vas avanzando semestralmente vas aprendiendo a ser mejor persona y es eso lo que más necesitamos en esta sociedad, personas de buen corazón, personas con empatía y sobre todo profesionales que quieran aportar al crecimiento de la misma, por último darle infinitas gracias a la profesora Lady Johanna Robledo Mina por acompañarme en este proceso, por ser mi asesora y por su puesto por su paciencia y entrega.

Este documento recoge la experiencia del proceso de creación y montaje académico a partir de la obra Manteca de Muerto de Genny Cuervo. Aquí el lector encontrará aspectos técnicos del proceso de creación, obstáculos, herramientas que puedan ser útil para posibles montajes, hallazgos creativos y la retroalimentación de los espectadores luego del estreno de la obra

Palabras claves

Trata de blanca, resiliencia, hechicería, abuso de poder, familia.

This document collects the experience of the process of creation and academic assembly based on the work Manteca de Muerto by Genny Cuervo. Here the reader will find technical aspects of the creation process, obstacles, tools that may be useful for possible montages, creative findings and feedback from viewers after the premiere of the work.

Keyword

It deals with whiteness, resilience, sorcery, abuse of power, family.

ÍNDICE

<u>INTRODUCCIÓN</u>	10
<u>1 LA AUTORA, LA OBRA Y EL CONTEXTO</u>	11
<u>1.1 Vida artística de la vallecaucana Genny Cuervo</u>	11
<u>1.2 Argumento de la obra adaptada</u>	12
<u>1.3 Tema de la obra: la resiliencia</u>	15
<u>1.4 Análisis activo de la obra</u>	17
<u>1.4.1 Cuadro 1</u>	17
<u>1.4.2 Cuadro 2</u>	18
<u>1.4.3 Cuadro 3</u>	18
<u>1.4.4 Cuadro 4</u>	19
<u>1.4.5 Cuadro 5</u>	19
<u>1.4.6 Cuadro 6</u>	20
<u>1.4.7 Cuadro 7</u>	20
<u>1.5 Lo simbólico dentro de la obra y su relación con la santería</u>	20
<u>1.5.1 Las manillas de protección</u>	20

1.5.2	<u>Hierbas</u>	21
1.5.3	<u>El agua bendita</u>	21
1.5.4	<u>La veladora pequeña</u>	21
1.5.5	<u>Tabaco</u>	21
1.5.6	<u>El sombrero del tío</u>	21
1.5.7	<u>El Bombo y Cununo</u>	22
1.5.8	<u>Santa Marta Dominadora</u>	22
2	<u>EL PROCESO DE MONTAJE</u>	23
2.1	<u>Herramientas de la formación actoral que se involucran en la obra</u>	23
2.1.1	<u>Análisis de la línea de suceso y reparto</u>	23
2.1.2	<u>Herramientas y ejercicios para la voz</u>	24
2.1.3	<u>Juegos rítmicos e improvisación</u>	25
2.1.4	<u>El Sí Mágico</u>	25
2.1.5	<u>Preguntas del personaje</u>	25
2.2	<u>Creación de personajes</u>	26
2.2.1	<u>Personaje Candela, Actriz Luisa Gineth Torres Hinestroza</u>	26
2.2.2	<u>Personaje Pamela, Actriz Edna Alexandra Jiménez Angulo</u>	26
2.2.3	<u>Personaje Cachumbo, Actor José Daniel Ruiz Caicedo</u>	27
2.2.4	<u>Personaje Abuela, Actriz Luisa Gineth Torres Hinestroza</u>	27
2.2.5	<u>Personaje Josefa, Actriz Edna Alexandra Jiménez Angulo</u>	27

2.2.6	<u>Personaje Domingo, Actor José Daniel Ruiz Caicedo</u>	28
2.3	<u>Creación de Escenas existentes e inexistentes</u>	28
2.3.1	<u>La protección</u>	28
2.3.2	<u>La Invitación</u>	29
2.3.3	<u>El convencimiento</u>	29
2.3.4	<u>La violación</u>	30
2.3.5	<u>Mi primera amiga</u>	30
2.3.6	<u>El Asco</u>	31
2.3.7	<u>La importancia de la caléndula</u>	31
2.3.8	<u>Cuadro llamado Caída</u>	32
2.4	<u>Trabajo de imágenes en la obra</u>	32
2.4.1	<u>Primer momento</u>	32
2.4.2	<u>Segundo momento</u>	34
2.4.3	<u>Tercer Momento</u>	36
2.4.4	<u>Cuarto Momento</u>	37
2.4.5	<u>Quito Momento</u>	38
2.5	<u>Ritos que están presentes en la obra</u>	39
2.5.1	<u>Primer momento Preparación</u>	39
2.5.2	<u>Segundo Momento Aborto</u>	41
2.5.3	<u>Tercer Momento Santería</u>	42

2.5.4	<u>Cuarto Momento Amansar</u>	44
2.5.5	<u>Quinto Momento Comunicación</u>	45
	<u>Candela</u>	45
2.6	<u>Composición de canciones y descripción de danzas de la obra</u>	46
2.6.1	<u>Canción: Mi niña</u>	47
2.6.2	<u>Canción: La oración</u>	47
2.6.3	<u>Danza uno</u>	48
2.6.4	<u>Danza dos</u>	49
2.6.5	<u>Canción uno, relacionada con la escena</u>	50
2.6.6	<u>Canción dos relacionada con la escena.</u>	50
2.7	<u>Estética de la puesta en escena de la obra</u>	51
3	<u>RESULTADOS DESDE LA DIRECCIÓN</u>	63
3.1	<u>Dificultades y aprendizajes que hubo al realizar la puesta en escena la obra</u>	64
3.2	<u>Evaluación del proceso</u>	65
	<u>CONCLUSIONES</u>	68
	<u>Bibliografía</u>	77

INTRODUCCIÓN

El Taller de Creación de la carrera Licenciatura en Arte Dramático de la Universidad del Valle Sede Pacífico en octavo semestre, otorga a los estudiantes la libertad de escoger una obra donde se debe tener en cuenta los roles del elenco y las competencias que el mismo brinda. Orientar un proceso en el que los estudiantes desarrollen uno o varios proyectos de creación y puesta en escena con autonomía, para que apliquen las experiencias adquiridas durante los semestres anteriores, además, fomentar la libertad de emprender sus propias búsquedas y proyectos creativos. (Osorio, 2022)

La presente monografía da cuenta de las practicas vividas desde la dirección, los testimonios del proceso de creación, los detalles de la puesta en escena, que surgieron de la necesidad de indagar y conocer a fondo la obra Manteca de Muerto para llevarla a escena en el Taller de Creación.

En el siguiente documento hallará toda la información pertinente a este trabajo de grado cabe resaltar que la necesidad nace con una Anteproyecto de grado junto con la intriga de indagar y conocer a fondo dicha obra, por ello se presenta la propuesta de un TALLER DE CREACIÓN con el objetivo de tener como resultado una puesta en escena con todos los requerimientos de la misma, su estructura está compuesta por cuatro capítulos, divididos de la siguiente manera: en el primer capítulo encontrará todo lo relacionado con el contexto en que fue escrita la obra, cómo fue esa adaptación, los temas y subtemas, la autora, su simbología, esa relación discreta con la santería y lo ancestral, en ese mismo orden de ideas encontrará el

segundo capítulo, aquel que involucra a los personajes y su creación, las herramientas que se tuvieron en cuenta para obtener dicho resultado, la aparición de escenas existentes e inexistentes, y la estética de la obra, en el tercer capítulo conocerá las

dificultades que hubo al realizar este montaje y aquellas observaciones que se le hicieron en pro de mejorar.

1 LA AUTORA, LA OBRA Y EL CONTEXTO

1.1 Vida artística de la vallecaucana Genny Cuervo

Licenciada en Arte Dramático de la Universidad del Valle. Magíster en Dramaturgia de la Universidad de las Artes (UNA) de Buenos Aires, Argentina. Desde el año 2004 es directora del laboratorio creativo LABORACTORES, donde investiga la puesta en escena y desarrollo creativo de sus propuestas dramáticas. Lidera el proyecto LEEE Laboratorio Escuela de Escritura Escénica, donde impulsa la práctica y reflexión en torno a la escritura escénica en la ciudad. Lidera el espacio EL BAILADERO, creado con el fin de posibilitar las despolitizaciones del cuerpo y el empoderamiento espiritual de nuestro ser a través de la danza. Ha representado a participado en importantes festivales de teatro a nivel nacional e internacional. Su trabajo ha sido reconocido y apoyado con la Beca de Estudios del IUNA, Argentina, para sus estudios de maestría, la Beca Iberescena para Dramaturgia en Residencia 2014, la Beca de Dramaturgia 2013 y la Beca- Pasantía Teatral Internacional 2014, del Ministerio de Cultura de Colombia y la beca de creación teatral de la Secretaria de Cultura y Turismo de Cali, Beca de dramaturgia 2015. Es docente de la Licenciatura en Arte Teatral del Instituto Departamental de Bellas Artes.

(Cuervo, Teatroycirco Mincultura, 2015)

1.2 Argumento de la obra adaptada

Manteca de Muerto, una obra escrita por la dramaturga ValleCaucana Genny Cuervo, nos presenta la historia de Candela, su protagonista, una niña de 13 años que nos narra su vida. La obra está compuesta por 9 cuadros donde aparecen los siguientes personajes: Candela, Abuela, Domingo, Josefa Cachumbo y Pamela. A continuación, describo la fábula de esta historia en el orden cronológico que van ocurriendo los sucesos de la misma.

Todo comienza con un ritual de protección que la abuela le hace a su nieta Candela al nacer, este ritual específicamente lo practica la abuela, ya que ella no va a estar presente en la crianza de su nieta. Candela es una niña que nace con virtud y esto se narra en el primer cuadro, por esta y otras razones que se conocerán más adelante la Abuela decide a protegerla.

En el segundo cuadro de la obra, se nos presenta a otro personaje llamado Josefa, quien es la dueña de un prostíbulo, donde le hace la invitación al tío de Candela y le propone un negocio que consiste en comprarle su sobrina, la relación del tío y de Josefa es la de un empleado y su jefe. Él le trabaja a ella por un contrato que tiene la mamá de Candela, quien es la principal culpable de que su hija tenga esta miserable vida, debido a ese acuerdo, él debe venderla.

Después de este cuadro viene el convencimiento. El tío de Candela quiera o no debe llegar a la casa donde está su sobrina esperándola como de costumbre y decirle que se van de viaje, pero no le dice el motivo, sino que le miente para que Candela crea que es un viaje normal, como lo hacen las familias en vacaciones, la niña Candela interroga un poco al tío sobre el viaje

y le pide que por favor le deje llevar a Santa Martha Dominadora porque ella es su amuleto desde que la Abuela murió y debe estar con ella siempre. Candela de tanto insistir logra que su tío acepte que lleve la Santa, pero le recomienda que no lleve mucha ropa. Josefa quien es la que está haciendo el negocio cuando Candela y el tío salen de la casa después de empacar, los está esperando para llevarlos. Pasan por diferentes ríos y veredas, toman diferentes medios de transporte hasta que llegan a su destino que es un prostíbulo, Josefa les dice que se acomoden como puedan y Candela se encuentra un poco confundida, Josefa dueña del lugar le informa al tío que él deberá ser el primer cliente de la niña, el Tío no logra entender la situación y con algo de duda cumple con el acuerdo. Después de lo sucedido, Candela lo amenaza diciéndole que él va a pagar el daño que le hizo, pues ella sabe que tiene una virtud y esta le ayudará en su venganza.

Al amanecer una niña llega a donde se está quedando Candela y se hacen amigas, la niña se llama Pamela, se interrogan sobre cómo llegaron a ese sitio, se cuentan parte de sus vidas y Pamela le advierte que ella deberá acostumbrarse a estar en ese lugar.

Más adelante Candela se encuentra cogiendo unas hierbas que ella usa muy constantemente y entre tanto se encuentra con Cachumbo, un trabajador de Josefa, que la vigila para evitar que ella escape, se saludan, intercambian palabras, un rato y Candela lo nota un poco preocupado, él le cuenta que tiene problemas con su mujer y ella le contesta que tiene la solución para eso, que solamente la deje buscar unas hierbas y va a ayudarlo con su relación. Cachumbo intenta entender todo lo que Candela le está diciendo y ella prende un tabaco para leerlo donde sale que la mujer lo está engañando, Cachumbo no le cree y decide mejor retirarse.

En el siguiente cuadro Pamela y Candela aparecen, abusadas sexualmente y con mucho dolor en sus partes íntimas, Pamela como de costumbre empieza a ingerir drogas para calmar ese

dolor y Candela curiosa le pide que le explique cómo ingerir dicha droga, ambas entran en un viaje, donde alucinan y entre tanta diversión, ven a cristo, gritan, se ríen y comparten el dolor que están sintiendo en ese momento.

Después de este cuadro Cachumbo vuelve arrepentido a decirle a Candela que sí cree en ella y en sus hierbas, y le pide que le haga regresar a su mujer, Candela le responde con negativas, ya que él no creyó en ella la primera vez, así que ella decide no ayudarlo.

Luego Josefa llega iracunda buscando a Pamela, porque no sabe dónde está y las órdenes de ella es que nadie puede desaparecer así o tratar de volarse, pero no hay respuesta alguna sobre el paradero de Pamela, Cachumbo se retira por órdenes de Josefa. Candela le pide a Josefa que la deje ir a Cisneros y ella se rehúsa, ya que el Tío de Candela está desaparecido y lo que ellas no saben es que la niña tomó venganza por haber abusado de ella e hizo que él perdiera el camino hasta morir.

Posterior a este cuadro pasa algo muy importante y es que Pamela, luego de ser abusada tantas veces, queda embarazada y va a donde Candela para que ella le practique un aborto. Candela se niega, ya que la abuela rechaza la idea de utilizar su virtud para tener malas acciones y menos para poner en peligro la vida de una persona, Pamela insiste tanto que la ayude porque de no ser así Josefa la va a matar. Candela se apiada de ella y le da a tomar unas hierbas mezcladas con un líquido que le harán efecto rápidamente, Pamela comienza a sentir ciertos dolores, lo que quiere decir que el niño ya lo pueden sacar, Candela le pide a Pamela que se acueste para poder practicar el aborto, saca el niño, Pamela se desangra y muere, Candela no sabe que su amiga murió y mientras empieza a detallarle las facciones del niño, al ver que su amiga no le responde, la revisa y se da cuenta de que está muerta, Candela busca la forma de esconder los cuerpos y lo logra, ella se siente culpable de la situación y se frustra.

Luego de este cuadro, Candela se queja por la vida que le ha tocado, y el maleficio que es su familia, le habla a la Santa, pero ya no obtiene respuesta de ella, pues perdió comunicación, porque incumplió ciertas reglas. Cachumbo se da cuenta de que Pamela está muerta y se lamenta culpando así a Candela, ya que Pamela era su enamorada. Candela sale hasta Cisneros con el fin de buscar sus hierbas, comunicarse con su abuela, recuperar la comunicación con la Santa, pero ya nada es igual, pasa por muchos lugares, pide ayuda a gritos, pero nadie la auxilia, comienza a caer, esto quiere decir que ya va a llegar su fin, hasta que finalmente Candela muere y se encuentra con el alma de su abuela.

Sinopsis

Esta pieza narra el viaje de Candela, una niña esclavizada sexualmente en las minas de oro de la región del pacífico. Su único anhelo es preservar el legado de su abuela: la sabiduría secreta de las plantas, pero sus condiciones de vida hicieron imposible cumplir esta misión. Ahora, en la búsqueda de su libertad, quiere reconciliarse con esos saberes y su pasado.

1.3 Tema de la obra: la resiliencia

Tema principal: Un flagelo transformado en resiliencia

La resiliencia es la capacidad que tenemos los seres humanos para sobrellevar las situaciones inusuales o inesperadas y anteponernos a los obstáculos para no ceder a la presión independientemente de las circunstancias. Las personas que poseen la resiliencia son las cuales, a pesar de nacer o vivir en condiciones de alto riesgo, tienen la posibilidad de resurgir de la adversidad, desarrollarse psicológicamente sanos y socialmente exitosos. Son personas que construyen vidas significativas y productivas, se relaciona con el término de entereza. No

podemos evitar que las situaciones difíciles nos ocurran, es parte de la vida, pero sí podemos transformar como reaccionamos ante estas. (Cuervo, Ministerio de Cultura de Colombia, 2015)

El ser humano está capacitado para enfrentar diferentes dificultades en medio del camino que están propensas a que sucedan, a nuestro alrededor existen personas incluyendo la familia que pueden hacernos daños de cualquier forma que fue exactamente lo que paso con Candela y su tío, nadie es culpable de nacer en algunas situaciones que muchas veces son lamentables, de lo que si somos enteramente responsables es de dejar que aquellas situaciones permanezcan en nuestra vida, se debería rechazar cualquier tipo de acto que repercute de manera negativa en la vida de las personas y ponerle un alto a eso.

A medida del crecimiento del ser humano se van adquiriendo conocimientos y experiencias que ayudan a reaccionar en medio del proceso, a pesar del entorno dónde crezca una persona. No se debería aceptar, permanecer, insistir y persistir en la misma posición, sino tomar una postura positiva y decidir transformar lo que estamos obligados ser y hacer, a lo que realmente queremos lograr; aceptar las cosas negativas que sucedan a diario y convertirlas en aquello que nos va a ayudar a salir bien librados de haber tocado fondo. Candela a pesar todo lo que le estaba pasando en ese lugar y aun con pocas esperanzas de salir, ella comienza a usar todo a benéfico a su conveniencia, a desarrollar ese poder que su abuela le deja con legado y eso es que verdaderamente importa, el saber cómo convierto aquella debilidad en una fortaleza.

Cada persona tiene sus propios sueños y anhelos por cumplir, así pasen situaciones que vayan en contra de lograr el objetivo, siempre hay que recordar dónde estamos y para dónde queremos ir. Candela, la niña de esta obra, a pesar de su desgracia, trataba cada día de no perderse a sí misma y de poder encontrar aquello que la hacía sentir segura como la compañía de

su abuela (que había fallecido) y la creencia de sus santos; no utilizó su desgracia para causar lástima. Pero si fue lastimada física y emocionalmente, y fue perdiendo su poder, y lo que tanto temía que era la comunicación con su abuela.

Otros temas secundarios que también se desarrollan en la obra Manteca de Muerto.

- La santería: Considero que el tema de la santería también es importante dentro del desarrollo de la historia, porque desde el principio hasta el final vemos que todas las decisiones que toma Candela a lo largo de su vida está enmarcada en esta creencia.

- El abuso de poder: Podemos ver el abuso de poder en la obra, ya que se le impone a Candela ciertas reglas que lo único que le causan son daños físicos y emocionales.

-La trata de personas: El flagelo que sufre Candela y Pamela son otros de los escenarios donde vemos reflejadas la trata de personas debido a que son raptadas y explotadas sexualmente.

-Maltrato infantil: Candela se ve obligada a estar en esta situación, pues desde muy pequeña le ha tocado una vida difícil, su mamá no la acompaña en su crecimiento y estando en la cárcel juega con la libertad de su hija, no conformándose con esto el tío la viola, los mineros y Josefa la maltratan.

1.4 Análisis activo de la obra

El análisis activo con el que te encontrarás no es del texto original, sino de la puesta en escena que nació desde la creación.

1.4.1 Cuadro 1

Suceso de Partida: La madre de Candela la vende desde la cárcel.

Suceso principal: El tío de Candela le propone viajar.

1 Los espíritus narran cómo la abuela de Candela le hace la protección.

2 Josefa le comenta Domingo sobre el viaje y le exige llevar a su sobrina.

3 Candela le exige al tío que la deje llevar su Santa para el viaje.

4 Candela le pide al tío que le diga a la abuela con quien se fue y que la busque.

1.4.2 Cuadro 2

Suceso de partida: Llegada del viaje

Suceso principal: Domingo viola a Candela.

5 Domingo abusa de su sobrina.

6 Candela conoce Pamela

7 Candela ingiere drogas por primera vez.

8 Candela conoce a Cachumbo.

9 Cachumbo duda de la sabiduría ancestral de Candela.

1.4.3 Cuadro 3

Suceso de partida: Cachumbo vuelve arrepentido a donde Candela para pedirle ayudar después de haber dudado de ella y sus saberes.

Suceso principal: Candela reza al tío por haberla violado.

10 Candela decide hacerle perder el camino a su tío hasta ocasionarle la muerte por haberla violado.

11 Cachumbo vuelve a donde Candela, pero ella no lo ayuda.

12 Josefa vuelve a donde Candela iracunda porque no aparece una de sus gallinitas.

13 Josefa amenaza con matar a Cachumbo porque no cuidó de Pamela, pues cree que esta se escapó.

14 Candela reza a Josefa para que ella se calme.

15 Candela logra que se calme y Cachumbo abandona el lugar para buscar a Pamela.

16 Candela le pide a Josefa que la deje ir a Cisneros, pero esta se reúsa.

17 Candela se lamenta, mientras Josefa abandona el lugar.

1.4.4 Cuadro 4

Suceso de partida: Candela recuerda la vida que tenía cuando no había llegado al prostíbulo.

Suceso principal: Pamela está embarazada.

18 Candela sufre porque está en ese lugar.

19 Pamela llega a donde está Candela.

20 Candela le comenta a Pamela que Josefa la está buscando iracunda.

21 Candela se da cuenta de que su amiga está embarazada.

22 Pamela le pide a Candela que le ayude a sacarse el niño.

23 Candela se reúsa, pero luego la ayuda.

24 Pamela muere mientras le practican el aborto.

25 Candela se lamenta.

1.4.5 Cuadro 5

Suceso de partida: Candela les dice a los santos que ella no quiso matar a Pamela.

Suceso principal: Cachumbo se da cuenta de la muerte de su enamorada Pamela.

26 Cachumbo culpa a Candela por la muerte de Pamela.

27 Candela sufre la pérdida de su amiga.

28 Cachumbo le pide a Candela que se retire del lugar.

1.4.6 Cuadro 6

Suceso de partida: Candela muere.

Suceso principal: Candela se reencuentra con su abuela de manera espiritual.

29 Candela logra salir de prostíbulo, pero no alcanza a llegar a su hogar, pues fallece en el camino.

30 Candela pierde su virtud por haberle fallado a su Santa.

31 Candela llega al lugar donde está su abuela, quien está muerta.

32 Candela le cuenta cómo fue su vida de cruel en la tierra.

33 Candela lamenta la partida de su amiga Pamela.

1.4.7 Cuadro 7

Monólogo final.

Candela comienza a lamentarse por todo lo que vivió en ese lugar, entre llanto narra lo infeliz que fue por traición de su tío, aquella muerte de Pamela y la practica ancestral que no logró cumplir en su totalidad porque su cuerpo no resistía.

1.5 Lo simbólico dentro de la obra y su relación con la santería

1.5.1 Las manillas de protección

Las manillas son de color rojo, hechas con más de 13 pepas rojas, y va amarrada al tobillo, como ya se ha mencionado, esta le sirve a la niña para detener maleficios o estar alerta,

cuando se rompe, se le debe prestar más atención porque esto indica que le pueden estar haciendo maleficio.

1.5.2 Hierbas

Las hierbas utilizadas son símbolos de protección, ya que se usa para hacer un sahumerio donde el humo que sale de ellas, acompañado con el aroma, saca la mala energía que hay en el lugar donde se está haciendo la respectiva limpieza.

1.5.3 El agua bendita

Si bien no tiene relación con la santería, sí con la protección, es decir, magia blanca, esta se utiliza al principio de la obra, ya que no es para hacer maléfico alguno, sino para proteger.

1.5.4 La veladora pequeña

Entra dentro del grupo de los objetos de protección, porque a través de ella quisimos interpretar el cierre de energías haciendo parte de la protección y también significara la durabilidad del hechizo, es decir, la duración de la veladora es proporcional a la duración del hechizo. Esta se consume mientras la obra está en escena, hace referencia a Candela, quien se consume mientras va perdiendo su virtud.

1.5.5 Tabaco

Este es usado en toda la obra para leerle parte de la vida a las personas, en él se ven reflejada la situación por las cuales algunos personajes están pasando y Candela es la más indicada en leerlo por su virtud y el conocimiento que su abuela le impartió.

1.5.6 El sombrero del tío

Para Candela era muy importante contar con la energía o vibra que podía percibir de una persona y justo con sus prendas lograr hacer su hechizo, por ello el sombrero era de vital

importante ya que era de su tío quien la traicionó y ella con este objeto logra vengarse ya que de aquí toma la suficiente energía para arruinarle la vida.

1.5.7 *El Bombo y Cununo*

Instrumentos del Pacífico Sur Colombiano, hacen parte del conjunto de la Marimba, son macho y hembra respectivamente. Este parece no tener relación con la santería, pero es aquel que marca los golpes y el tiempo para que Candela haga la transición, y así poder comunicarse con el mundo espiritual, con su abuela y con su Santa.

1.5.8 *Santa Marta Dominadora*

Ella es quien acompaña a Candela en su andar, pues fue el regalo de su abuela para dominar las diferentes situaciones que ella iba a pasar. Tradicionalmente, Santa Marta es la patrona de la hospitalidad, los trabajadores del servicio y las amas de casa. Debido a su retrato en imágenes, el de una mujer sosteniendo una antorcha, y llevando agua bendita y una biblia con un dragón o serpiente bajo sus pies, Santa Marta ha adquirido la reputación de «dominadora», con la capacidad de dominar y controlar a las personas y las situaciones en la vida de sus fieles de la misma manera que ella domina y controla al dragón bajo sus pies.

(Dominadora, s.f.)

2 EL PROCESO DE MONTAJE

2.1 Herramientas de la formación actoral que se involucran en la obra

Lo que se va a encontrar en este capítulo son algunas herramientas que involucramos en el proceso de creación de la obra Manteca de Muerto de Genny Cuervo. Para nuestro trabajo de mesa se tuvieron en cuenta algunos recursos que aprendimos en la asignatura Seminario de Investigación Teatral III que se centró en la Dirección Teatral, éste seminario fue dictado por la docente Lady Johanna Robledo y lo que aprendimos allí lo aplicamos a la hora de realizar el análisis activo de la obra.

2.1.1 *Análisis de la línea de suceso y reparto*

Un análisis activo es prácticamente lo que se hizo en el primer capítulo con respecto a la obra, es aquello que se debe hacer después que esta se haya leído, para entender sucesos, circunstancias dadas y otros elementos como conflictos y objetivos de los personajes.

Para abordar la obra Manteca de Muerto primero leímos individual y grupalmente, con el fin de compartir las impresiones que el grupo tenía de la obra y los puntos de vista de la misma, este ejercicio de lectura nos permito debatir lo que más adelante serían los posibles temas de la obra. El análisis activo también fue útil porque les permitió a los actores identificar las acciones que se llevarían a cabo en las escenas.

Este proceso de investigación empieza con un ante proyecto, en el cual se propusieron algunos roles, yo haría las veces de directora, y los demás compañeros el elenco tentativo. Cuando pasamos del ante proyecto a la realización de la escena nos dimos cuenta que los perfiles de los personajes se adaptaban a los actores.

El elenco de la obra está conformado por: Luisa Gineth Torres Hinestroza, Edna Alexandra Jiménez Angulo, José Daniel Ruíz Caicedo, no se hizo convocatoria de casting, pero si se tuvieron en cuenta los perfiles de los actores. Finalmente, los personajes quedaron de la siguiente manera:

ACTORES	PERSONAJES
Edna Alexandra Jiménez Angulo	Pamela y Josefa
Luisa Gineth Torres Hinestroza	Abuela y Candela
José Daniel Ruíz Caicedo	Cachumbo y Domingo
Brayan Fernando García Colorado	Minero
Karen Melissa Colorado Angulo	Minera

Tabla 1. Autoría propia.

2.1.2 Herramientas y ejercicios para la voz

Ejercicios de respiración, juegos de concentración y calentamientos vocales

Calentamientos vocales, improvisábamos textos de la obra y lo hacíamos lento, rápido, cortando las palabras, los decíamos utilizando un buen timbre de voz, murmurando, hasta gritando, preparando así la cuerda vocal. Con ese calentamiento lo que finalmente queríamos era bajar bien los textos, cuando en la escuela decimos bajar texto específicamente nos referiremos a la analogía, cuando hablamos de analogía es la forma que usamos para dar a entender un texto, esta debe ser un poco semejante para que no suene fuera de contexto.

2.1.3 *Juegos rítmicos e improvisación*

Los ejercicios rítmicos se hacen para trabajar la atención escénica, la concentración y para entender el sentido del ritmo en una escena. Para llegar a la improvisación, llevaba unas pistas musicales específicamente de grupos tradicionales de Pacífico como: Canalón de Timbiquí, Herencia de Timbiquí, Ritmo del Este, entre otros; lo que les decía era que bailaran o caminaran como ellos creían que bailaban sus personajes llevando el ritmo de las canciones, o si ellos veían que si su personaje tenía una parte del cuerpo afectada que se movieran de tal manera, y así hasta terminar la canción.

2.1.4 *El Sí Mágico*

Dentro en los juegos y la creación teníamos en cuenta El Sí Mágico, porque cada uno de los integrantes a veces tenía propuestas diferentes, pero esas propuestas funcionaban más si las juntábamos con otras, entonces El Sí Mágico se volvía una herramienta para compartir ideas y explorar. E si mágico nos fue útil como herramienta de creación, pero se agregó en el montaje.

2.1.5 *Preguntas del personaje*

Cada actor siempre debía pensar como el personaje, por ejemplo, hacerse preguntas como: ¿qué pensarían los personajes si estuviera en determinada situación? ¿cómo actuaría? ¿qué diría? (Stanislavsky, s.f.)

2.2 Creación de personajes

El capítulo que se verá a continuación nace de una indagación y búsqueda de los personajes de la obra a partir de los modelos familiares, al igual que las escenas con improvisaciones que luego fueron ajustadas para el resultado final del montaje de dicha obra.

2.2.1 Personaje Candela, Actriz Luisa Gineth Torres Hinestroza

Aunque Candela tenía 14 años, Luisa Torres, que era la actriz, se inspiró mucho en algunos comportamientos de su sobrina María, que tiene tan solo 12 años. Aunque la actriz ya había actuado personajes de esta edad, ella tenía un reflejo en su propia casa que le ayudaba mucho, este personaje fue creciendo a medida del tiempo, su acento del campo, su forma de caminar, respirar y demás, era lo que la distinguía de los demás, aparte de su don. Fumaba, leía la mano, era curiosa, con su acento tan marcado sonaba divertida, curaba y practicó en una ocasión el aborto.

2.2.2 Personaje Pamela, Actriz Edna Alexandra Jiménez Angulo

Para este personaje la actriz debía pensar como una niña de 15 años, que estaba viviendo una situación no muy buena, pero que estaba acostumbrada a tal trato, es decir, Pamela llevaba mucho tiempo en el prostíbulo, ya que también llegó a ese lugar por medio de un engaño, entonces la actriz debía tener en cuenta todas esas circunstancias dadas en su cabeza para llegar a actuar con más seguridad, la creación de este personaje fue creciendo a medida que el montaje iba avanzando y cada vez la actriz proponía juegos que le aportaban mucho más a la escena, como juegos de acción y reacción, lleva animales entre otros.

2.2.3 Personaje Cachumbo, Actor José Daniel Ruiz Caicedo

En la obra no está el nombre Cachumbo, pues fue una pequeña adaptación, este nombre fue inspirado en un video de un señor del campo que algunas personas no podían mencionar bien su nombre, lo decidimos poner porque era complicado pronunciarlo y también porque es un nombre no muy común en el Pacífico. La creación de dicho personaje fue muy particular, ya que tenía una dificultad al caminar y al hablar, pero esto no era un obstáculo para el actor, más que eso era un reto para él, este personaje es un poco desconfiado y con un gran sentido del humor, cuidaba a Candela para que no se escapara del prostíbulo, pues trabajaba para la jefa Josefa y a veces le pedía ayuda Candela con sus hierbas para el solucionar sus problemas.

2.2.4 Personaje Abuela, Actriz Luisa Gineth Torres Hinestroza

La Abuela no aparece mucho en la obra, pues ella estaba muerta y sus únicas apariciones fueron al principio de la obra, cuando le hizo la protección a Candela, su nieta, y cuando Candela estaba desconsolada por todo lo que estaba pasando en su vida. La Creación de este personaje nace inspirada a la abuela de la actriz, ya que fue imitado el caminado y la forma de hablar, tenía cierta molestia al caminar por su avanzada edad y era una persona muy sabia, pues le impartió a Candela su conocimiento y Candela heredó de ella el don de curar.

2.2.5 Personaje Josefa, Actriz Edna Alexandra Jiménez Angulo

El nombre de este personaje es José, pero por la adaptación que le hicimos quisimos que fuera Josefa, una mujer homosexual, dueña y jefa de un prostíbulo, que se enamora de la niña Candela, para llegar a este personaje había un poco de dificultad, pues la actriz ya había tenido personajes masculinos y repetía ciertas acciones, hubo mucho trabajo para esta creación, ya que

debía ser con un carácter fuerte, líder, sarcástica al hablar, y con el acento del campo, que finalmente se logró.

2.2.6 *Personaje Domingo, Actor José Daniel Ruiz Caicedo*

Domingo tío de Candela, fue quien se encargó de su crianza y quien la llevó a la perdición, en este personaje no hubo adaptación alguna, él trabajaba para Josefa y casi no conservaba un acento como tal, ya que viajaba para muchos ríos y veredas y su duración en estos lugares hacía que no se le pegara un poco el acento, tenía una joroba y no hubo mucha dificultad para su creación porque el actor tenía como referente claro a un familiar cercano, por ende llegó con una propuesta clara, solo corregimos la forma de pronunciar algunas palabras y fue tomando forma a medida que iba avanzando el montaje.

2.3 Creación de Escenas existentes e inexistentes

2.3.1 *La protección*

Esta escena es inexistente, para empezar su creación debíamos saber cómo se hace una protección en el Pacífico para que tuviera verdad escénica, para ello era necesario investigar con personas adultas que supieran mucho más del tema, aunque estos rituales son un poco comprometedores, no todo el mundo puede hacerlo.

Comienza con una transición en el tiempo donde los actores se muestra congelados y luego cada uno dice una parte fuerte del texto, hay una mesa y dos sillas las cuales fueron utilizadas por el personaje, encima de la mesa había un tabaco, hierbas, veladora, la Santa y agua bendita; símbolos que no podían faltar. Para este ritual, necesitábamos unas manillas protectoras

y las pudimos conseguir. Para su creación tocó llegar más a fondo, aunque se hizo la simulación de un ritual, pues era un tema que involucraba la energía de todos los actores y la mía como directora. El público hizo parte de esta primera escena, ya que también pusimos unas velas de incienso para que entraran en el ambiente y que el olor fuera su primera impresión.

2.3.2 *La Invitación*

La creación de este cuadro nace a partir de una improvisación de los actores que fue acertada y narra el momento cuando el tío de Candela habla con Josefa para que se puedan llevar a la niña al viaje. El actor debía proponer cierta incertidumbre y la negación a esa idea, ya que el personaje por mucho que fuera su jefa no quería vender su sobrina, el actor propone una serie de juegos que al final fueron buenos aportes para el crecimiento de la escena, debía hacer ese recorrido doloroso desde la casa de la Jefa hasta llegar a su casa donde estaba la niña, había momentos muy marcados con el Bombo, ya que aquí nace la primera aparición de dicha virtud.

2.3.3 *El convencimiento*

Los personajes le cuentan público en resumen la vida de la niña Candela y su edad, justo en este momento es cuando el tío llega a darle la noticia, se la va a llevar de viaje.

La propuesta de esta escena fue utilizar diferentes medios de transportes al trasladar a Candela, ya que la niña debía pasar por muchas veredas, fueron pensadas de manera diferente, es decir, no solo había un medio de transporte, sino varios, la niña fue trasladada en lancha, en moto y otros medios para hacer que la escena fuera más creativa, porque su duración era mínima. En medio de este viaje la niña se encontraba un poco conmovida e impresionada, pues fue con su Santa que no podía faltar para así sentir la presencia de su abuela, porque por su don ella sentía

que algo estaba mal, aun así, se divertía y le mostraba a su Santa los manglares y esteros del Pacífico.

2.3.4 *La violación*

En este cuadro las propuestas de los actores y la mía como directora no eran diferentes, pues quería hacer una violación fuera de lo común, es decir, a través de una convención teatral que diera cuenta de lo crudo del momento sin recurrir a recursos tan explícitos, para ello se propuso la música como recurso importante, escogimos un instrumento del conjunto de marimba, el Bombo, para marcar dichos momentos importante y dolorosos en la vida de la niña Candela. También se pactó que los actores no tuvieran contacto directo entre ellos, si no que ubicados a lado y lado del escenario fueran sus cuerpos, sus voces y miradas quienes dieran a entender al público lo que estaba sucediendo.

2.3.5 *Mi primera amiga*

Como su nombre lo indica, aquí Candela conoce la primera amiga en el prostíbulo, Pamela, quienes terminan siendo unidas, ya que cada una estaba en ese lugar en contra de su voluntad y no había más remedio que acostumbrarse a esa vida. El personaje de Candela ya debía tener reacciones diferentes porque se iba a enfrentar a sus primeros clientes y con la ayuda de Pamela lo logró. Esta escena fue apoyada con música y aunque fuera dolorosa para ellas, para el público resulto siendo divertida por la ingenuidad de Candela. La propuesta grupal era que las dos actrices crearan unas pequeñas coreografías, donde muy sutilmente Pamela le mostrara como debía caminar para impresionar a los mineros, como debía vestirse y actuar para que estos

cedieran a darle dinero a cambio, todo esto se logró, aunque Candela aun dudaba de su capacidad de coqueteo.

2.3.6 *El Asco*

Para nosotros fue muy compleja la creación de esta escena, por el conflicto que se atraviesa en ella, ya que toca un tema muy fuerte que es la violación y el maltrato infantil, como grupo debatíamos para no ser tan discretos, pero al final tocó mostrar las realidades por las cuales estaban pasando Candela y Pamela en este lugar, al crear la escena siempre estábamos pensando en las reacciones del público y tratando de ser sensibles.

En esta escena Pamela y Candela llegan completamente maltratadas como de costumbre por los mineros, quienes no tiene consideración alguna, ellas entran a escena muy destruidas y lo que hacen es refugiarse en el vicio, Candela no tenía idea de cómo ingerir drogas, pero como Pamela es la que lleva más tiempo en el prostíbulo lo hace, Candela decide hacerlo, pues ambas dicen que es para calmar el dolor así sea por momentitos.

2.3.7 *La importancia de la caléndula*

Esta escena fue poco compleja para el personaje de Candela porque ella ya se estaba quedando sin fuerzas pues quiere salir a comunicarse con sus hierbas que son quienes le dan a ella ese poder. Sucede de la siguiente manera: Josefa llega buscando a Pamela, ya que ella no permite que ninguna de sus niñas salga de ese lugar y menos sin su permiso, esta manda a Cachumbo a buscarla, en eso Candela y Josefa se quedan juntas y Candela le pide que por favor la deje ir a Cisneros porque ella piensa que su abuela está allá y aparte porque necesitaba conseguir la Caléndula, Josefa se niega a darle el debido permiso.

2.3.8 Cuadro llamado Caída

Tradicionalmente, dicen los abuelos del Pacífico que cuando el cuerpo de una persona con el tiempo empieza a caerse solo, o a pertenecer más al piso que a la persona misma, es porque ya su final está cerca y en esta escena quisimos representar la muerte.

Candela ya perdió su don, su fuerza y esa niña que tenía adentro, la virtud ya no hace parte de ella, pues cometió actos que estaban en contra de lo que su abuela le había enseñado y esto hizo que su alma pura de curandera, saliera de ella, pues abusó de su virtud.

2.4 Trabajo de imágenes en la obra

El trabajo de imágenes en el caso de la obra Manteca de Muerto son aquellos momentos impactantes que nosotros como actores le queremos llevar al público, que no sean tan explícitos, ni fácil de digerir, pero buscando la poesía en ellos, entendiendo que son momentos de la obra muy fuertes.

2.4.1 Primer momento

La obra inicia con la protección de la niña, esto lo hace la abuela, mientras eso pasa hay dos espíritus quienes están narrando el paso a paso de dicha protección, vestidos de capuchas negras y entonando con una voz grave buscando así ese momento poético pero misterioso.

La Abuela y Candela.



Figura 1 Fotografía tomada por: el docente Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P.)

2.4.2 Segundo momento

El aborto es un tema difícil de tratar en nuestra sociedad y llevarlo a escena nos parecía complejo porque a veces los actores buscamos la manera de que no sea una imagen realista, pero en la obra teníamos que mostrarlo casi igual que la realidad, o al menos como lo practican en el Pacífico.

El aborto se representó de la siguiente manera: Pamela que es la víctima estaba de pie mientras Candela estaba preparando las tomas, después de ella darle todo lo que ella sabía que era abortivo, Pamela empezó a quejarse del dolor, Candela le permitía sentarse, cuando Pamela sintió que el feto ya iba a salir por los mismos dolores, Candela le dijo que pujara, mientras esto estaba pasando había un balde pequeño debajo de Pamela, era justo ahí donde debía caer el feto y la sangre, Candela se cubría las manos con guantes para poder manipular todo lo relacionado con el aborto, cuando todo está listo Candela cuenta hasta tres para poder pujar. Finalmente, esto se logró, pero Pamela muere.

Siendo este momento muy fuerte para Candela y también para el público que estaba presenciando ese momento, todo esto fue apoyado con luces y música de fondo, pero aun así no dejaba de ser un espacio inmoral.

Pamela y Candela



Figura 2 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P.)

2.4.3 Tercer Momento

Sabemos que la abuela de Candela está muerta, pero ella no para de estar presente en la obra, pues es quien le ayuda a Candela a curar y le está recordando siempre que cosas debe y no hacer ya que ella fue quien la cerró, por eso ella no está nunca ausente y se comunica con su nieta, para representar esta comunicación siempre usamos un Bombo que es un instrumento de Pacífico del conjunto de Marimba, y se hace con unos golpes distintivo en el cuero, cada que Candela necesita hablar con su abuela se hacen estos golpes.

Candela y Abuela



Figura 3 fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico
en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P.)

2.4.4 Cuarto Momento

Al finalizar la obra, antes de Candela morir, ella pasa por unos momentos muy críticos, donde empieza a lamentarse de todo lo malo que hizo en el prostíbulo ya que no cumplió con lo que la abuela le dijo, por eso ella antes de morir primero debe pasar por momentos que la hagan reflexionar, como cuando sale del prostíbulo y nadie la quiere ayudar a encontrar un lugar donde ella quedarse, cuando los carros no la quieren llevar para la casa, por eso llora sin cesar y lleva con ella la pesada cruz de la desobediencia. Al morir ella se encuentra con su abuela, la imagen de este momento es realista ya que la abuela le habla desde diferentes partes de escenario y ella no logra encontrarla.

Candela y la Santa



Figura 4 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Candela y la Santa)

2.4.5 *Quito Momento*

Busca los medios para poder representar la violación en esta obra, fue uno de los retos más difíciles para el elenco, ya que, no queríamos que ninguno de los espectadores se sintiera herido, nos costó hacerlo, pero debíamos mostrar este incómodo momento porque era importante en la obra. Para generar la imagen en la que Domingo accede carnalmente a Candela era importante el apoyo del bombo para marcar lo crudo de dicha acción, cada que el bombo daba un golpe seco Domingo intentaba forcejear contra Candela, cuando dicho sonido compenetración, a acelerar fue el monto justo de la penetración. También decidimos que hubiese una colchoneta y antes que pasara el acto hubiera cierto forcejeo de la víctima, y esto lo apoyamos con luces para que el público lograra ver poco, pero para que hubiera un ambiente muy perturbador.

Candela y Domingo



Figura 5 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Domingo y Candela)

2.5 Ritos que están presentes en la obra

Los ritos en la puesta en escena de la obra *Manteca de Muerto* son aquellos momentos que se repiten sagradamente, es un hábito importante de una escena, como una oración, un acto, etc., cada uno como un significado profundo dependiendo la inclinación y el trasfondo que este tenga, casi siempre estos ritos están acompañados de espíritus.

2.5.1 *Primer momento Preparación*

Candela



Figura 6 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Candela)

Para esta escena utilizamos los siguientes elementos; en el centro una mesa de madera que estaba rodeada con dos sillas del mismo material y una mecedora, sobre la mesa una veladora pequeña encendida, agua bendita, unas manillas rojas de protección, hierbas, y un tabaco, esta escena fue apoyada con luces azules, cada una en una esquina del escenario, un solo de marimba, al iniciar esta escena tenemos a los personajes principales Candela, Domingo y Josefa, recitando una parte de sus textos que luego volveremos a avanzar la obra, estas fueron escogidos por ellos -los actores-, ya que estas eran como una premonición de lo que iba a suceder más adelante en la historia de Candela y además buscaban captar el interés de los espectadores, las frases fueron:

Josefa: Candela, a mí no me gusta que mis gallinitas anden libremente por ahí, si a usted me le llega a pasar algo yo me muero mi amor.

Domingo: Candela no le hable a su mamá carajo.

Candela: Primero la santa, luego un hilo del color de la santa, se amarra con un mechón de pelo de los dos enamorados, que ni la virgen desata nudos, salve la morocha.

(Texto adaptado)

Con un golpe en el cuero del bombo le dan inicio a la escena, aquella escena está inundada con un olor a canela con lo que se buscaba crear una experiencia sensorial también a través del olfato de los espectadores y conservar la energía, pues es de creencia popular que la canela posee ciertas características energéticas. Con esta puesta en escena lo que se quería hacer era captar completamente la atención del público y que ellos notaran un ambiente tenso como si la obra hubiese empezado desde hace rato, con esto se logró una atmósfera de misterio en el espacio.

2.5.2 Segundo Momento Aborto

Candela y Pamela



Figura 7 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Candela y Pamela)

Este momento fue apoyado con luces rojas en la mitad del escenario y con el bombo, instrumento que cada que la escena se tornaba tensa, acompañaba con un crescendo, también un balde donde debía caer la sangre, guantes y una toma que debía ser usada para que pasara lo deseado por ambas mujeres especialmente por la víctima. Pamela fallece durante el hecho, para hacer una analogía de la pérdida del bebe, esto lo hicimos con un golpe seco del bombo y dos golpes al caer el feto, se tapa con una manta blanca y grande, Candela entona un canto a de

ritmo, Alabao donde lamenta su partida. Quisimos representar la muerte y la práctica de algunas parteras del Pacífico. Quiero resaltar que la santa estuvo siempre presente viendo como candela desobedecía las órdenes de su abuela, quien le dejó a Santa Marta Dominadora para que cuidara de ella.

2.5.3 Tercer Momento Santería

La Santa



Figura 8 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., La Santa)

En muchos de los cuadros, en especial cuando Candela conoce a Cachumbo en el prostíbulo y se vuelven buenos amigos, al pasar los días ella empieza notarlo raro y es porque él enfrenta muchos problemas en su relación sentimental, Candela para darle solución a eso, le prende un tabaco, en ese momento empieza el ritual, el cual está asociado con dos luces azules, casi oscuro el escenario.

Cachumbo está una esquina mientras Candela le reza a sus santos para dicha comunicación, a golpe de cununo macho quien es el instrumento que marca los cambios, Candela inicia su ritual, una frase para cada marcación y un golpe por cada palabra:

Candela: Te noto como raro Cachumbo, mínimo estabas llorando.

Cachumbo: ¿y usted cómo sabe? (Golpea el bombo y ambos miran hacia arriba)

Candela: Porque este tabaco está rezado para ella y para vos, se ve clarito. (BOMM)

Cachumbo: Yo no veo nada.? (Golpea el bombo y ambos miran hacia al frente)

Candela: ay, vos no ves que hay una figurita de mujer que la está abrazando un hombre grandísimo. (BOMM)

Cachumbo: Que yo no veo nada.

(Texto adaptado)

Como hemos visto, el bombo tiene mucha importancia en este episodio. No hay escenografía en ese momento, solamente los dos personajes y el acompañamiento sonoro, mientras eso pasa las luces juegan un papel importante al prenderse y apagarse, ya que generan tensión. Candela siempre usa este ritual incluso para matar a Domingo, el tabaco es su principal elemento, su postura de bruja, y su voz, que ayudan a completar el rito.

2.5.4 *Cuarto Momento Amansar*

Candela

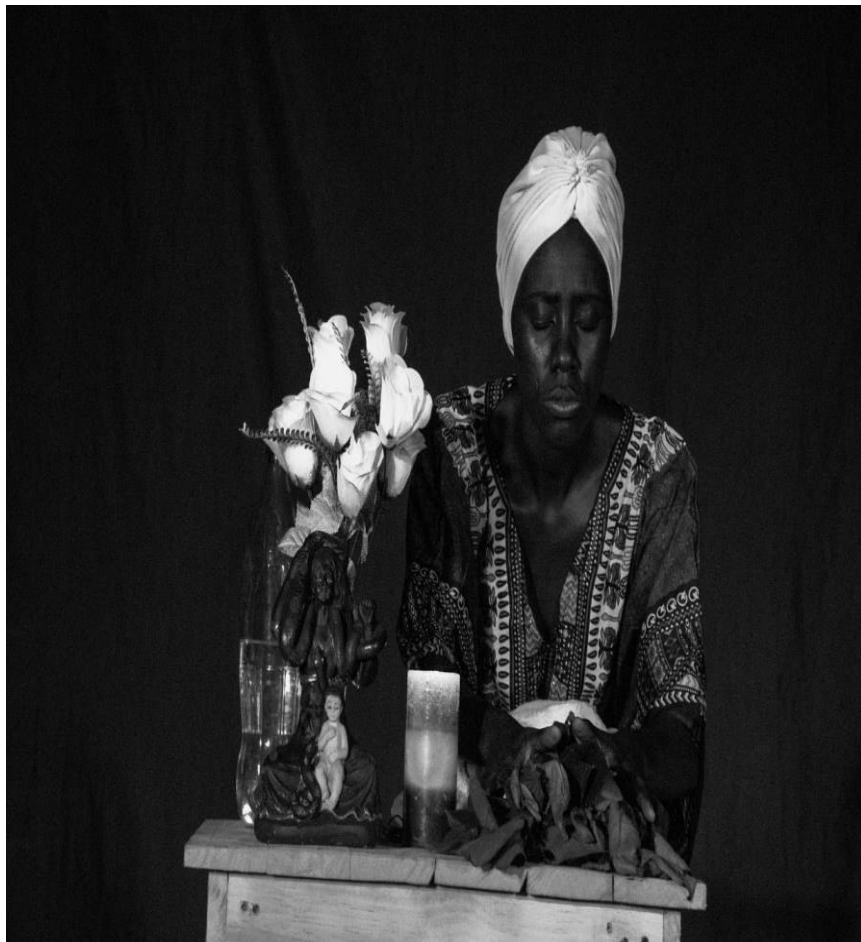


Figura 9 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tedaja & Moreno Tejada)

Este ritual se desarrolla en una escena donde Candela está con Josefa, si bien ellas dos casi no tienen encuentros, pero casi al final de la obra Candela usa su oración para amansar algunas situaciones que se salieron de control, en este momento solo hay una luz azul encendida, una silla de madera, Cachumbo también presencia la escena, una pista misteriosa de fondo a ritmo de folclor del Pacífico y el momento importante en cámara lenta, que lo rompe cuando Josefa suelta un suspiro.

Para lograr esta imagen decidimos emplear una convención rítmica por contraste. A un lado del escenario tenemos a Candela en velocidad normal, murmurando una oración para “amansar” (Susurros) al otro lado a Josefa y Cachumbo, moviéndose en cámara lenta, discutiendo, mostrando que son ajenos a lo que está haciendo Candela.

2.5.5 Quinto Momento Comunicación

Candela

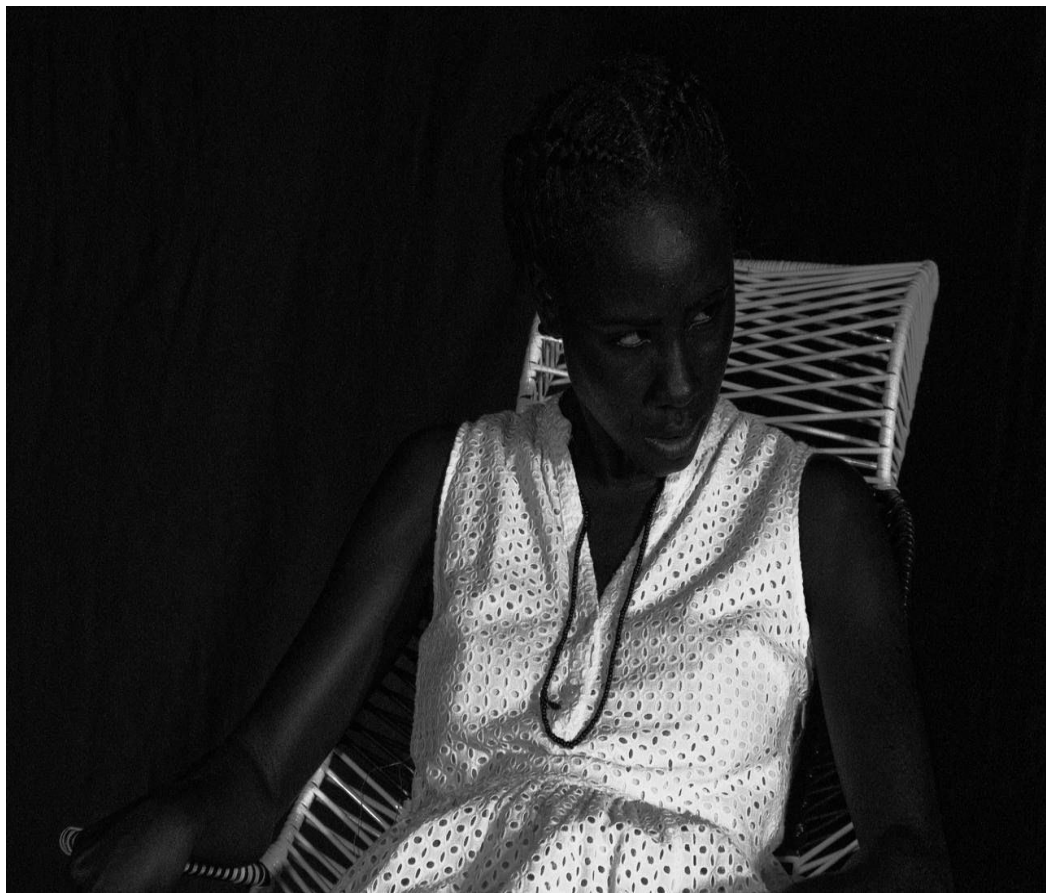


Figura 10 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tedaja & Moreno Tejada)

La comunicación constante de Candela y la abuela en muchas partes de la obra como en el cuadro cuarto que es un ritual que ambas tienen para no desprenderse la una de la otra, se marcaron a golpe de cueros bien sea cununo o bombo, al empezar dicha comunicación el color azul en las luces es el que prima, que le da una atmósfera oscura a la escena, en este momento solo Candela y la abuela se entienden el resto de personajes es como si no participaran ni se dieran cuenta de lo que está pasando, la mirada de Candela cambia si la luz también lo hace y cuando la luz torna ámbar la situación continúa normalmente. Esta comunicación a veces está acompañada de un tabaco, agua bendita, la santa y otros elementos dependiendo la situación, la oración no puede faltar, casi siempre es necesario que Candela esté de pie y que la luz que esté en ese momento la esté enfocando justo a ella.

2.6 Composición de canciones y descripción de danzas de la obra

Para la composición de las canciones debíamos tener la obra muy clara, ya que al principio se nos dificultó un poco, por cómo está escrita, como directora me responsabilicé de todo lo que tenía que ver con cantos tradicionales, como el alabo, la juga y las danzas, porque tenía un conocimiento previo adquirido en mi experiencia como cantaora y bailarina en grupos de música tradicional del pacífico. Mi experiencia me facilitó el planteamiento de cómo se podía llegar a esto, para así ponerlo en las escenas, saber en qué momento se podía cantar un alabao, y qué momento de la obra era alegre como para cantar una juga, ya que podemos decir que este ritmo se suele interpretar en fiestas y celebraciones.

Los alabaos son tradición del Pacífico sur colombiano y se pueden cantar en momentos especiales porque nuestros ancestros dicen que para entonar uno, se debe pedir un permiso a los santos, también por respeto a eso solo le cambiamos la letra a algunas melodías ya conocidas,

igualmente hicimos con la juga, solo escribí la letra, pero ya la melodía y demás son completamente conocidas de algunas otras canciones.

2.6.1 Canción: *Mi niña*

Es un alabao corto y se entona cuando Candela está de brazos.

Mi niña

Ay mi niña bonita

Niña de mi corazón

Quisiera que te quedaras

Para arrullarte en mi pecho

Yo estaré contigo

En todo tu caminar

Para que no te falte

Nunca nada mi niña

(Rodriguez, Mi Niña, 2022)

.

2.6.2 Canción: *La oración*

Esta canción es una Juga y se entona cuando Candela hace su primera aparición al público.

La oración, mi abuela y yo.

Mi abuela me dejó

Un librito chiquito

Para que lo leyera

Y no me perdiera. (BIS)

Coro

Me lo enseñó la abuela

Me enseñó a rezar

Para que el espíritu come niños

No me venga a espantar. (BIS)

(Rodriguez, La Oración , 2022)

2.6.3 Danza uno

Esta danza es de ritmo Bunde siendo la primera danza que hacen en la obra.

1 paso: Una acción cotidiana como montar en una moto se realiza de manera corporal, ilustrando la sensación de que el vehículo está andando.

2 paso: luego para pasar de la moto al carpati (vehículo tipo jeep que en Buenaventura se le llama carpati) lo que hacen es un pequeño pare, y cada uno pone su mano derecha arriba como si se agarrasen del pasamanos, simulando que va arrancar.

3 paso: Para pasar de carpati a lancha, deber dejar caer el cuerpo de manera lenta sin llegar completamente al suelo y al subir, simular que ya están montados en ella, mientras esto pasa la niña Candela no se desprende de su Santa.

2.6.4 Danza dos

Esta pieza va cuando Candela, Josefa y Cachumbo llegan al prostíbulo y como signo de felicidad y a ritmo de chirimía bailan un Abozado con pasos de Jota de manera corta y precisa.

1 Paso. Giro con cuatro tiempos.

2 Paso. Giro y palmada

3 Paso. Careo y empujo al frente

4 Paso. *Abozao* (baile libre)

Danza Tres

Para marcar el momento de la violación se recurre de nuevo al recuso de la marcación, con el bombo en los momentos importante.

1 Paso. Candela y Domingo están acostados y con el golpe del bombo el comienza a tocarla.

2 Paso. Golpe en el bombo para que Candela se levante.

3 Paso. Golpe en el bombo para que Candela intente escapar de tío.

4 Paso. Golpe en el bombo para que el tío proceda a violarla.

5 Paso. Cada golpe marca una acción en la que e debe tener en cuenta el ritmo.

5.1 Domingo golpea a Candela contra el piso.

5.2 Bruscamente agarra su cabello y la penetra en repetidas ocasiones.

2.6.5 Canción uno, relacionada con la escena

A esta canción también le modifiqué la letra y tiene la melodía de la canción Las Hojas Blancas Del Gran Combo.

*Me estoy perdiendo.
Ay me estoy perdiendo
Y no entiendo
Que está
sucediendo, Pero
sigo
No estoy comprendiendo
Ya me quiero
Ir de acá. (BIS)*

(Jordan, s.f.) (Giraldo, 2107)

(Rodriguez, Me Estoy perdiendo, 2022)

2.6.6 Canción dos relacionada con la escena.

Esta canción es a ritmo de alabao y la melodía es de una de las piezas del grupo Canalón de Timbiquí.

Lamento

*Ayúdenme santos
Porque ya me estoy secando
Siento que esto se acabó
Siento que ya terminó*

*Escúchenme santos
Yo ya los estoy llamando*

Siento que esto se acabó
Siento que ya terminó

(Rodriguez E. R., 2022)

2.7 Estética de la puesta en escena de la obra

Inicialmente, tuvimos una idea de lo que queríamos lograr con la puesta en escena de la obra, queríamos que hubiese coherencia entre los elementos y que estos dieran cuenta del territorio a través de la misma. Presentamos una propuesta a nuestros docentes y ellos la aprobaron. Sin embargo, cuando empezamos a ejecutarla nos encontramos con que la idea de representar una casa palafítica con todas sus características (casa de madera, sobre una estructura, sostenida por columnas de madera, etc.) era una tarea ambiciosa y dispendiosa, lo que contrastaba con el limitado presupuesto, el poco tiempo para terminar de montar la obra y la falta de un espacio propio para ensayo, entonces en la práctica optamos por una propuesta más sencilla empleando algunos elementos escenográficos que dieran cuenta del espacio que deseamos representar. Estos fueron: una mesa y dos sillas de madera y una silla mecedora.

Queríamos que la puesta en escena contuviera un ambiente de tristeza y soledad, pues con esto se reflejaba el camino doloroso de la vida de Candela. Al principio vemos que Domingo lleva a un lugar desconocido a Candela valiéndose de engaños, pero paralelo a esto también era importante para nosotros plasmar la riqueza que caracteriza nuestro territorio, producto de la explotación minera y la riqueza del mar Pacífico.

Fue un reto combinar estas dos sensaciones en la puesta en escena. Las casas paratíficas estas ubicadas generalmente en la zona de baja mar donde sube y baja la marea, estas casas no

cuentas con un sistema de alcantarillado por lo que en lugar de baños convencionales las personas emplean letrinas. La privacidad tampoco es una característica de estos lugares, pues un alfiler que se cae en una casa puede ser escucha en la del vecino, a veces encontramos casa con una ventana o dos en el caso del más afortunado.

Una puerta y azotea, la azotea es un patio en el que las mujeres del hogar que bien pueden ser comadronas, parteras, madres, cabezas de hogar, hierbateras etc., plantan sus hierbas. Anteriormente, usaban el agua de lluvia que recogían en sus baldes para suplir sus necesidades básicas, pero hoy en día después de políticas aprobadas por el gobierno y con el uso de las motobombas pueden darse el lujo de distinta de este preciado líquido, potable y sin costo tres días a la semana.

Cuando empezamos a pensar en el vestuario quisimos tener en cuenta el color blanco, ya que este representa la paz, la pureza y la tranquilidad, entendiendo que Candela era una niña pura y virgen y donde vivía solo conocía el poder de sus hierbas y la tranquilidad que esta le traía, tranquilidad que luego pasó a ser una zozobra total.

Domingo, Josefa y Cachumbo tienen un vestuario similar que, aunque fuese parecido, se diferencian en detalles pequeños como un sombrero, unas gafas de color del pantalón, chancas, etc. Todo con una esencia minera, y de personas de pueblo o campo, en cambio, Pamela venía de una familia cómoda tenía buena ropa, pero al igual que Candela llegó siendo un alma pura, virgen y sobre todo engañada al caer en manos de la patrona Josefa y decidimos que también debía tener un vestido blanco que detallara esa pureza, por último la abuela debía ser distinguida como la sabedora de esta historia por ello escogimos una bata africana con colores tierra y un turbante como lo usan nuestras abuelas y cantadoras de la música tradicional en el Pacífico, que no le faltaban tampoco sus elementos de hechicería que la diferenciaban como curandera y

protectora de Candela; estos elementos son manillas de protección, aguan bendita, hierbas, veladoras y el tabaco.

Las canciones hacían parte de esta estética lograda, que al son de la marimba, el cununo y el bombo como instrumentos principales en esta obra, le daba un toque tradicional a la misma, sumándole los colores que decidimos a la hora de implementar las luces que fueron azul y amarillo. La jerga, el hablado y la onomatopeya propia de los lugares visitados siempre la conservaban, esas palabras y tonos golpeados de Buenaventura y de su pueblo aledaños no nos jugaron en contra, por último la escenografía, que aunque eran dos sillas, una mesa de madera y una mecedora estas representaban la humildad, por su estilo y su color acabado casi sin brillo, el color de la mecedora lo manejamos blanco para no perder la pureza y café que es un color tierra y no altera mucho lo que queríamos brindar al público.

Casa Palafítica



Figura 11 (S.A.S, 2018)

Vestuario de Josefa y Domingo



Figura 12 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Vestuarios)

Vestuario de La Abuela



Figura 12 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada & Moreno Tejada, Vestuarios)

Vestuario de Candela



Figura 14 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Vestuarios)

Escenografía



Figura 15 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico
en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Escenografía)

Instrumento llamado Bombo Macho



Figura 16 Nota: Fotografía tomada por un integrante del grupo de marimba Ritmo Del Este, en el marco del Festival Del Viche.

Instrumentos llamados Cununo Hembra y Macho



Figura 17 Nota: Fotografía tomada por un integrante del grupo de marimba Ritmo Del Este, en el marco del Festival Del Viche.

Instrumento llamado Marimba tradicional



Figura 18 Nota: Fotografía tomada por un integrante del grupo de marimba Ritmo Del Este, en el marco del Festival Del Viche.

Vestuario de Pamela



Figura 19 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación(Moreno Tejada J. P., Vestuarios)

Cachumbo

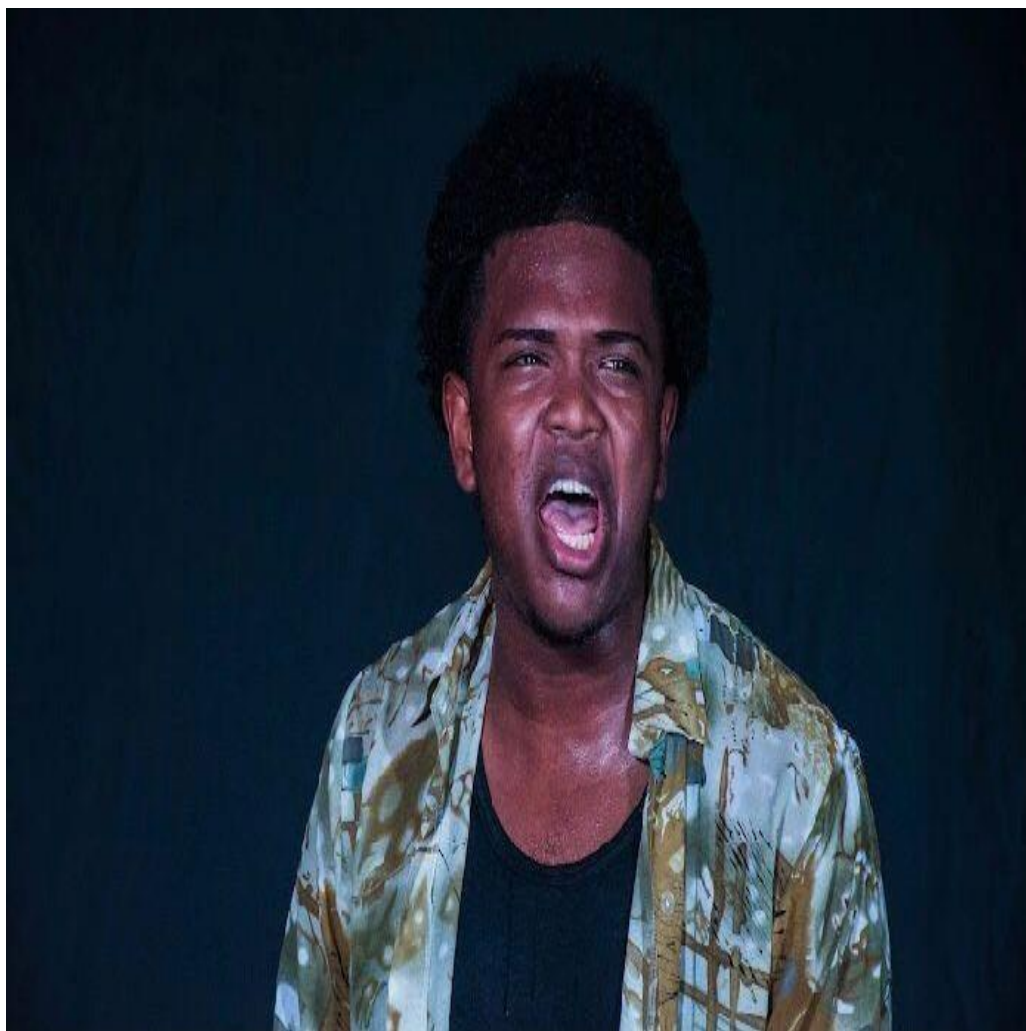


Figura 20 Fotografía tomada por: Johann Philipp Moreno Tejada, en la Universidad del Valle Sede Pacífico, en el Taller de Creación (Moreno Tejada J. P., Vestuarios)

3 RESULTADOS DESDE LA DIRECCIÓN

3.1 Dificultades y aprendizajes que hubo al realizar la puesta en escena la obra

Considero que al principio no teníamos una línea concreta que nos llevara a tener un buen final, porque la obra tiene muchos temas y debíamos primero saber cuál era el principal, pero en realidad la mayoría son temas que obligatoriamente debíamos tocar. Como directora estaba muy confundida, no sabía por dónde empezar, a medida que fue avanzando el proceso todo se fue tornando diferente y las ideas fluían con más claridad, la obra tiene muchas escenas inexistentes y eso también hizo que avanzáramos de la mejor manera, en ocasiones los actores llevaban la batuta de la obra, y eso me ayudaba, ya que ellos también tenían muchas ideas y querían aportar, cada uno puso su granito de arena para que la obra tuviera un buen resultado, en muchas partes de la obra tocó parar para conversar y pensar adecuadamente, porque todos teníamos historias que contar y ya muchos habíamos pasado por esas situaciones dolorosas que nos cuenta la obra o habíamos tenido persona cercana que pasaron por estas experiencias, por ende tratábamos al máximo de no ser tan literales a la hora de plasmar la idea y ejecutarla.

El grupo al final del proceso entró en un desentendimiento donde la energía de la directora y los actores cambió, la fuerza con la que empezamos aún estaba, pero ya solo llegábamos a las tablas a crear e irnos a casa, sin una retroalimentación y reflexión alguna, aquí entra también a jugar el rol del director, porque yo debía tener las herramientas necesarias para poder resolver cualquier problema que perjudicara el montaje y esto me llevó a pensar como persona y directora, a hacerme preguntas de cómo estaba llevando el grupo, al punto de concluir que hacer un ejercicio y salirme un poco de todo lo que era el montaje me iba a conducir a obtener la solución, el ejercicio se llama *la silla* y consiste en que todos estamos en el piso sentado en un círculo y el que decida pararse deberá sentarse justo en la silla que va a estar en el centro y decir qué siente de cada compañero, aquí no había figura de director, ni actor aquí solo había compañeros en busca de una solución y eso fue lo que me aterrizó para saber qué estaba

pasando, decidí cambiar un poco la manera de dirigir, ya que los compañeros me decían que comencé a tener una forma muy drástica, porque quería llegar a un objetivo, que debía tomarme un respiro, y yo les dije a ellos que debían tener más compromiso con el proceso de montaje, decidimos tomarnos un tiempo para considerar si era necesario continuar con el repertorio de la obra.

Al día de hoy(abril 2023) se arreglaron las diferencias y estamos ensayando para poder continuar, considero que los grupos no pueden acabarse por cosas tan mínimas que pueden mejorarse, solo hay que poner de nuestra parte para que todo sea posible, que aparte de los enojos y demás, hay un buen resultado, una buena obra que las personas deben ver, no podemos echar un montaje al olvido ni mucho menos con una sola muestra encima, muestra que es de prueba para saber si funciona o no lo que se hizo, ya sabiendo esto, lo que queda es trabajar y mostrar, no para revivir esos momentos trágicos de la vida las personas que han podido pasar por situaciones similares a las de la obra, sino para ayudar a visualizar, señalar y desde una puesta artística aportar a disminuir estos casos que son tan tristes y que no son justos para nadie, para y proteger a mucha persona de los malhechores que andan por la vida haciendo mucho daño a los demás.

3.2 Evaluación del proceso

La evaluación del proceso es una retroalimentación que los docentes de la carrera Licenciatura en Arte Dramático hacen en pro de resolver dudas, aclarar conceptos, reflexionar, mejorar y aprender, a la hora de hacer esta retroalimentación están todos docentes y cada uno da su respectiva opinión por lo antes visto o propone desde lo que sabe, esto siempre ocurre al final de cada presentación o como nosotros le llamamos una muestra académica, en otras carreras por

lo general, hacen constantemente parciales, u otro tipo de evaluación, en la carrera pasa, pero sobre todo en las asignaturas que no requieren de una actividad física. A continuación, algunas de las correcciones que los docentes hicieron al ver la obra Manteca de Muerto.

Resolver los cambios de la escenografía con actores vestidos de mineros

Si bien, para pasar de una escena a otra, necesitábamos quien nos ayudara con los cambios y decidimos contar con compañeros ajenos a nuestro semestre, pero no cumplían una función que fuera más allá o que de verdad le aportara algo más interesante a la obra, por ello los docentes en su momento nos hicieron esta sugerencia; es decir, que buscáramos coherencia o continuidad entre la escena y las transiciones.

Domingo deberá buscar una voz diferente que le aporte más al personaje

La creación de personajes requiere de mucha investigación y creatividad la cual el estudiante debe tener a la hora de ejecutar, desde cómo habla, cómo camina, cómo se expresa, etc. Es aquí donde la observación juega un papel muy importante, en el caso de Daniel el actor que interpretaba a Domingo y Cachumbo, tenía como reto encontrar una voz diferente para cada uno de los sus personajes, en el caso de Domingo se le sugirió una voz más acorde a la edad del personaje y en el caso de Cachumbo una voz más desgarrada o carrasposa.

Los cambios físicos de Candela

Candela es una niña que ha pasado por momentos difíciles desde que llega al prostíbulo, pero en la puesta en escena ella no se transforma físicamente y esto no tiene mucha coherencia porque ella está siendo maltratada verbal y físicamente, por ende, su cuerpo debería reflejar ese maltrato.

Que la escena comience con un olor a hierbas más fuerte

Como propuesta, el elenco de Manteca de Muerto decidió que la obra empezara con un olor a canela como para que el público también hiciera parte de la obra, pero como pusimos muy pocas velas de incienso, no se hubo mucho impacto para nuestras próximas funciones vamos a tratar al máximo que esto sea más notorio.

Final más concreto

Los temas que desarrolla esta obra son complejos y conmovedores. Muchos de los cuadros llegaron a afectar la sensibilidad de algunos espectadores, por lo que se sugiere que el sufrimiento de Candela al final no sea tan prolongado, es decir, que la actriz se limite a interpretar los textos de una manera más concreta y menos emocional, que la alejen del sufrimiento propio y del espectador. No se quiere remover heridas profundas en los espectadores.

La voz de La Santa

Las observaciones en cuento a esto es que quien haga la voz de La Santa, mientras Candela le reza, deberá hacerla más misteriosa, asentar bien las palabras y vocalizar mejor, porque se percibe muy cotidiana.

Relación de Josefa y Candela

Definir mejor la relación entre estos dos personajes ya que no es claro en la puesta en escena si Candela siente algún resentimiento hacia Josefa o no.

CONCLUSIONES

Conclusión de la sistematización

Luego de haber realizado este proceso de sistematización sobre el montaje de Manteca de Muerto concluyo lo siguiente:

La importancia de trabajar en la redacción de textos académicos

Para mí este proceso ha sido gratificante porque me ha llevado al pasado, a repasar el proceso de montaje y mi paso por el colegio. Si bien para algunas personas es fácil redactar textos académicos, debo reconocer que en mi caso este proceso me ha llevado a reaprender unas herramientas dadas en mi etapa escolar, pero que debido a la falta de uso de estas mismas las fui olvidando.

Cosas elementales como la redacción, la ortografía, la puntuación, se convirtieron en un desafío y agradezco la posibilidad que me ha dado trabajar en esta sistematización para reforzar el componente de la escritura académica, que hoy en día con el uso y abuso de las redes sociales, nos alejan a los jóvenes del buen manejo de nuestro propio lengua, pues con el paso del tiempo y la aparición de las herramientas tecnológicas, la comunicación se resuelve fácilmente con un audio, una llamada o un *emoji*.

Tampoco puedo dejar por fuera el hecho del lenguaje mismo en el territorio, en el que por comodidad o familiaridad o ambas, somos muy dados a emplear jerga para comunicarnos, lo que es un lenguaje coloquial, pero en el momento de plasmar algunas ideas en este documento era necesario encontrar las palabras adecuadas para comunicar lo mismo sin perder la esencia, pero sin alejarme del estándar académico. Lo anterior también revela que la calidad educativa en Buenaventura debe ser revisada con lupa porque como yo, somos muchos los jóvenes que llegamos a la universidad con vacíos en escritura y lectura en voz alta, por supuesto es una responsabilidad de cada individuo hacerse cargo de superarse, pero también me queda la

inquietud sobre ¿cómo está diseñado nuestro sistema educativo para que haya tantos casos como el mío?

El acompañamiento docente

El hecho de participar, estar activa y presente en casi todos los encuentros con la profesora, me ha ayudado a avanzar de la mejor manera, ya que cada encuentro que se cancele genera atrasos en el proceso de la sistematización. Llegar con avances e irme con preguntas e inquietudes y poderlas resolver es algo que he apreciado en este proceso. También reconozco la paciencia de la profesora Johanna Robledo, para explicarme y darme las herramientas que necesito para trabajar en mi redacción y la docente con su vocación para la enseñanza, me ha ayudado para poder sacar este trabajo adelante.

La autodisciplina

Considero que uno debe entregarse en este proceso y sacar el tiempo que sea necesario, porque se trata de escribir y recordar. A mí no se me hizo difícil recuperar la información porque solo ha pasado un año desde que realicé mi proceso de montaje y reconozco que aún tengo frescas en mi memoria varias anécdotas importantes para este documento, pero si uno no le saca el tiempo a esto es imposible avanzar.

Un detalle que me parece importante tener en cuenta, es lo valioso que en este punto de la carrera que puede llegar a ser la bitácora, ya que es un elemento que el actor y en mi caso, el director (a) debe tener y sobre todo conservar porque es su cuaderno de notas, donde se plasman las ideas, dudas, exploraciones y sirve como guía por si en el camino se le olvida algo se recurre a ella, el desecharlas no es la mejor opción, sino el conservarlas, ya que en cualquier momento de la carrera y fuera de ella, puede convertirse en un polo a tierra o una salva vidas cuando uno siente que pierde el norte, en mi caso siempre la utilicé a lo largo de la carrera, le he dado uso y

más aún en este último semestre porque tengo todos los apuntes del proceso de montaje, creo que no hubiese avanzado si no la tuviera, ya que es ahí donde tengo la letra de todas las canciones que poco recuerdo y las diferentes adaptaciones que se le hizo a la obra.

Tradición e identificación

Algo que también me ha gustado siempre y me parece bonito rescatar del trabajo de grado, es el hecho de tocar temas que tengan que ver con la tradición del Pacífico, hablar de las parteras, los cantos tradicionales, las danzas, las plantas medicinales y los niños que nacen con virtud, para mí es importante, ya que este texto va a ser compartido con otras personas y replicar o exponer estos temas también es un aprendizaje para quienes son ajenos a nuestra cultura, o personas que tienen mucha curiosidad y quieran saber, o para aquellos que estén haciendo alguna investigación, aquí pueden encontrar cierta información, porque es significativo ver que otras personas quieren saber de la cultura del Pacífico sur Colombiano porque me parece que es una cultura rica y diversa.

El proceso de dirección

Para mí dirigir el proceso de montaje de esta obra de montaje fue un poco complejo, porque era mi primera vez, quizás he estado en un rol donde me ha tocado dirigir grupos de danza y música, pero ya una obra de teatro es para mí, es otra experiencia. El hecho de apoyarme en un texto, tener y sentir el respeto de un autor y partir desde ahí, fue difícil poder adaptarme, tanto por la complejidad del texto, por el tema tan fuerte que en él había y por lo ajena que era al dirigir una obra. Puedo decir que es de los retos más grandes que he tenido en mi vida, que por ser el más grande ha sido también de los más significativos e importantes.

Reencuentro con mis ancestros

Resalto que anteriormente he tenido participación en obras de teatro en la carrera interpretando personajes, pero no dirigiendo, algo que ha parecido interesante al encontrarme con esta obra fueron los temas que descubrí en ella, el hablar de la tradición del pacífico tema que para mí no es ajeno fue muy bonito, ya que había pasado mucho tiempo más o menos dos años sin yo poder tener esa cercanía con los cantos tradicionales y las danzas tradicionales, por temas académicos y por falta de tiempo, había decidido salirme un poco de estos espacios, pero el realizar esta obra hizo que yo me volviera a encontrar con mis ancestros, volver a componer una canción, a escuchar él *alabo*, la *juga*, sentir el bombo, el sonido del cununo y el de la marimba, para mí fue y aún sigue siendo muy conmovedor.

Aprendizaje

Importante el hecho de poder dirigir a mis propios compañeros, aunque al final se empezó a tornar compleja la convivencia, siento que todo inició de la mejor manera y se logró el objetivo que todos teníamos que era lograr tener una obra maravillosa, ya que cada uno puso de su tiempo y de su dedicación para que esto sucediera, siento que cada aprendizaje es verdaderamente valioso nada es casualidad y todo lo que aprendes en la vida te sirve. De este proceso me quedó algo muy hermoso en mi corazón y es el aprender a tener y sentir empatía por los demás sin importar el rol que uno tenga, el trabajar en armonía ayuda demasiado para que el proceso no sea tenso y para que las ideas fluyan de la mejor manera.

Testimonios

Estas son algunas entrevistas que se realizaron en el marco de la Temporada de Teatro Mar Adentro en su tercera versión que se llevó acabo en el auditorio de Comfenalco en la ciudad de Buenaventura del 25 de abril al 30 de mayo del 2023, donde algunos espectadores dieron su apreciación y opinión al presenciar la obra de teatro Manteca de muerto de Genny cuervo.

Testimonio de Genny Cuervo.

Estoy muy contenta de estar aquí en la presentación de Manteca de Muerto, es una obra que yo escribí en el año 2015 y como le decía a Rosa la directora está puesta en escena, siento que todo el equipo hizo una versión muy propia, una resolución del texto que incluso incluye escenas que no están en el texto, que hay muchos juegos diferentes y que da cuenta de la lectura que ellos hacen de esa propuesta textual lo cual me parece increíble, siento que el teatro es un ejercicio de vida, de resignificar, de poder apropiarse de lo que nos da impulso, de lo que nos da ganas de llevar a escena y ponerle nuestro sello. Así que esta versión que hicieron de la obra Manteca de muerto me sorprendió, me pareció que logró narrar con mucha agilidad, mucha belleza y mucha particularidad un tema que es muy duro que nos llevó de la sorpresa a la risa, de la risa al llanto, a la conmoción también en muchos momentos, al gozo estético entonces de verdad que felicitaciones y admiración porque es un trabajo académico, siento que como trabajo de primer montaje hay unas grandes promesas ahí, Espero que sigan resistan lo duro que es montar y llevar a escena y repetir y poder vivir todos estos procesos, entonces muchas gracias por ese ejercicio tan interesante, realmente dramaturgia para la puesta en escena porque es un texto tiene ese reto que debe vivir ese reto y pues esta resolución esta versión que hicieron acá en Buenaventura me encantó, veo allí el territorio, su gente, su sensibilidad, sus dolores y me voy muy agradecida.

Testimonio de Lían Córdoba Mena.

Siento que es una obra que debería llegar a todos los espacios porque de una otra forma son cosas que no se hablan y que más que tocarlas desde una obra de teatro que aunque hacemos reír, divertimos a la gente pero el teatro no solamente es eso, el teatro para nosotros que venimos de un territorio tan conflictivo, un territorio donde prima la violencia es necesario utilizar el teatro como mecanismo de resistencia, como mecanismo de dar voz a personas que la silenciaron o por miedo no pueden hablar, así que esta obra es eso, esta hora te divierte mientras te dice la verdad, esta obra te mueves fibras qué es lo que debería hacer el teatro.

Testimonio de Luisa Robalino.

Primordialmente decir que la gente necesita ver esta obra, de verdad es importante que entendamos que el teatro sirve para narrativas impresionantes poderosas, hoy nos cuentan la historia de una niña que tiene el nombre de Candela pero como ella muchísimas más tienen ese nombre porque es una realidad que no sólo se vive en nuestro Pacífico sino que en toda Colombia en todo el mundo y podemos encontrar millones de historias como estas muy poderosas, entonces es muy importante qué nos acerquemos a estas narrativas, que también sintamos esa empatía y empecemos a denunciar y a generar ese respaldo. Y bueno agradecidísima por la experiencia de volver a ver estas interpretaciones tan poderosas, tan pulcras, esa visceralidad en contar una historia que nos mueve a muchas y a muchos así que Manteca de Muerto por siempre.

Testimonio de Maryi Valencia

Realmente estoy muy conmovida por las situaciones que se presentan hoy a diario con muchos niños y muchos adolescentes, realmente padres que nos están viendo pongámonle atención a nuestros hijos, pongámonle atención a lo que pasa a nuestro alrededor, pongámonle atención a esos inocentes indefensos que no tienen quien los defienda en la vida, realmente por experiencia propia fui víctima de violación a los nueve años realmente es algo muy difícil.

Testimonio de Rocío Agudelo

Mi nombre es Rocío Agudelo, vengo desde la ciudad de Pereira y tuve la oportunidad de ver la obra. me parece fantástica lograr llevar a un nivel la obra de teatro pero que puedas analizarla desde la psicología, he trabajado con niños vulnerables y ver la realidad que vive plasmada en una obra de teatro de verdad que es nuestra realidad de Colombia y creo que vale la pena en momentos como estos demostrar la verdad.

Testimonio de Yefer Torres Hurtado

Bueno yo soy Yefer Torres hurtado, creo que es una obra realmente que nos invita a reflexionar cierto, a ver como de una u otra manera hay tanto hombres como mujeres que han sido violados desde la infancia, hay un maltrato tanto psicológico que lleva a que digamos las personas más adelante sufra algunos trastornos mentales cierto, aquí no es digamos que la puesta en escena fuera normal sino que hay un transformando, una historia, un dolor, hay una lucha desde el interior hacia el exterior cierto, de cómo nosotros buscamos a través del teatro expresar esas historias que muy pocas personas pueden contar cierto, el arte es el que nos invita a uno como público a reflexionar y a decir están pasando cosas y no nos estamos dando cuenta, están pasando cosas nos están violentando a nuestros niños, a nuestros sobrinos, a nuestros hijos en

pocas palabras los que tienen hijos grandes o pequeños mucho cuidado que están pasando cosas y a veces hacemos lo que es la tangente ignorar, hay que escuchar empezamos a escuchar al otro desde lo que quiere expresar de eso que nos quiere comunicar y a veces no estamos abiertos por estar ocupados o pendiente en otras cosas como ya sea el trabajo, conseguir dinero, comida a veces lo más importante no es tanto lo que usted le pueda brindar tanto en económico monetariamente si no lo sentimental y estar puesto a escuchar a esa persona que te quiere contar algo.

[Manteca De Muerto.Testimonios... - YouTube](#)

Bibliografía

(s.f.).

Amarres.com, H. (s.f.). <https://hechizos-amarres.com/santa-marta-dominadora/>.

Cuervo, G. (2015). *Ministerio de Cultura de Colombia* . Obtenido de Becas de Dramaturgia:

https://teatroycirco.mincultura.gov.co/Documents/Becas%20de%20Dramaturgia%202015_VFINAL.PDF

Cuervo, G. (2015). *Teatroycirco Mincultura*. Obtenido de Becas de Dramaturgia :

https://teatroycirco.mincultura.gov.co/Documents/Becas%20de%20Dramaturgia%202015_VFINAL.PDF

Danzacanarias. (s.f.). Recuperado el 21 de Diciembre de 2022, de

<http://www.danzacanarias.online/que-es-el-metodo-laban/#:~:text=El%20M%C3%A9todo%20Laban%20es%20un,las%20posibilidades%20de%20movimiento%20humano.>

Dominadora, S. M. (s.f.). *Hechizos Amarres* . Obtenido de <https://hechizos-amarres.com/santa-marta-dominadora/>

ETERNO, D. E. (2023). *Portal religioso sobre el catolicismo*. CATOLICA.

Giraldo, L. D. (2107). *Rearchgate*. Obtenido de Universidad de los Andes.

Jordan, S. M. (s.f.). *Consonante Periodismo Comunicad Poder* . Obtenido de FLIP.

Mexico, A. (s.f.). Obtenido de <https://www.anahuac.mx/mexico/noticias/Que-es-la-resiliencia>

Moreno Tedaja, J. P., & Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Candela*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada , J. P. (s.f.). *Pamela y Candela*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada , J. P. (s.f.). *Personajes*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura .

Moreno Tejada, J. P. (s.f.).

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Candela*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Candela y la Santa*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Candela y Pamela*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Domingo y Candela*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Escenografía*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *La Abuela y Candela*. Universidad del Valle sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *La Santa*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Vestuarios*. (Moreno Tedaja & Moreno Tejada) , Buenaventura.

Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Vestuarios*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura .

Moreno Tejada, J. P., & Moreno Tejada, J. P. (s.f.). *Vestuarios*. Universidad del Valle Sede Pacífico , Buenaventura.

S.A.S, S. (2018). *SITUR, SANTA MARTHA MAGDALENA*.

Stanislavsky, K. (s.f.). *EL SI Magico*. Obtenido de

<https://elsimagico.wordpress.com/%C2%BFque-es-el-si-magico/>

Definición de Ritual. (s/f). DefinicionABC. Recuperado el 22 de junio de 2023, de <https://www.definicionabc.com/general/ritual.php>

Univision, P. (2022, marzo 28). *12 plantas que te protegen contra maldiciones*. Univision. <https://www.univision.com/horoscopus/estas-plantas-te-protegen-contra-maldiciones-fotos>

Tierra, C. (2015, septiembre 29). *¿Qué es el Método Laban?* aboutespanol; AboutEspañol.
<https://www.aboutespanol.com/que-es-el-metodo-laban-298083>

López, A. J. G., Gómez, N. M., Castellanos, E. M., Pérez, A. C. S., & Cifuentes, Y. A. A. (2015). Curanderismo: enfermedades, tratamientos y medicamentos en el pacífico colombiano. *Maguaré*, 29(2), 319-359.

¿Qué es el sí mágico? (2011, 9 enero). El sí mágico.
<https://elsimagico.wordpress.com/%C2%BFque-es-el-si-magico/>

Camino a la resiliencia. (2011, 26 julio). <https://www.apa.org>.
<https://www.apa.org/topics/resilience/camino#:~:text=%C2%BFQu%C3%A9%20entendemos%20por%20resiliencia%3F,estresantes%20del%20trabajo%20o%20financieras>

ANEXOS

Glosario de palabras

Cholos

Así llamamos a las personas indígenas que habitan en la ciudad de Buenaventura, la mayoría de ellos tienen sus negocios situados en el mismo lugar y particularmente tienen y venden elementos que ellos mismos realizan, como sombreros, bolsos bordados, manillas, collares y abanicos, también venden plantas medicinales. Estos están ubicados en el barrio Pueblo Nuevo parte Isla Cascajal de la ciudad.

Protección

Acto o ritual que realizan las personas adecuadas, bien sea para cuidar al alguien en espacial o protegerlo de algún maleficio. Esto se logra con manillas, collares, cinturones u oraciones.

Amarre y trabajo

Un amarre en el Pacífico es un proceso que realizan aquellas personas que practican la santería con el fin de llevar a cabo una petición, ejemplo: unir a dos personas sentimentalmente hablando, dañar una relación sentimental o familiar, lograr que una persona se enferme de manera extraña, llagarle a ocasionar la muerte a alguien, lograr que alguien esté económicamente bien o mal etc. Este y otros trabajos más se pueden realizar mediante oraciones y comunicaciones con el mundo espiritual y sobre natural.

Virtud

En el Pacífico, especialmente en la ciudad de Buenaventura, un niño con virtud es aquel que nace con cualidades diferentes a otros niños del común, son aquellos que por naturaleza y sin que nadie les haya enseñado, realizan acciones extrañas como: caminar antes de la hora, hablar, sentarse con tan solo un mes de nacido, tener dientes, barba, entre otros, cierta virtud no debe ser divulgada, pues podrá ocasionar la muerte del recién nacido.

